

Beszámoló

ETI Málta

2015. július 20-július 31.

2015 július 20-tól 2 hetet töltöttem Máltán, az ETI (Executive Training Institute) szervezésében, a „Fluency and Language Development for Educational Staff” nevű kurzus résztvevőjeként.

Negyedmagammal utaztam, egyik kolléganő ugyanazon a képzésen vett részt, egy másik kolléganő IT képzésen, az angoltanár kolléganő angoltanároknak szólón.

Természetesen nagy izgalommal készültem, utána néztem Málta történelmének, szokásainak, kultúrájának. Ezekből bővebb ízelítőt is kaptunk a kurzus ideje alatt az ETI által szervezett kiváló programok segítségével.

A tanítás minden nap fél kilenckor kezdődött, háromszor másfél órás foglalkozások voltak, fél háromkor végeztünk. Szinte minden napra szerveztek nekünk valamilyen külön programot, amelyeken a részvétel nem volt kötelező. Természetesen figyelembe vették a nyarat is, kaptunk strandbelépőt is, amit szintén nagyon hasznosnak találtunk.

Mivel Máltán ottlétünk idején már három hónapja nem esett az eső és teljes erőből tombolt a nyár, nagyon jól jött, hogy minden épület légkondicionált, nem csak az iskola, hanem a szálláshelyünk és minden bolt, a helyi buszok is.

Nagyon aggódtam a saját angol nyelvi szintem miatt és nagy megkönnyebbüléssel vettem tudomásul, hogy közel azonos szinten vagyok a többiekkel, akik között sok lengyel kolléga volt, valamint egy olasz is. Nagyon jó hangulat alakult ki a második hét végére, nem csak közös fotózásra, hanem emailcím-cserére is sor került köztünk.

A tanárunk is nagyon kedves volt, sok feladattal, gyakorlással könnyítette meg a nyelvi nehézségeink leküzdését, rengeteg ismeretet szereztünk tőle a máltai oktatási rendszerről, szokásokról, vallási és egyéb hagyományokról, ünnepekről. Különösen élveztem, hogy mesélt a máltai nyelvről is, a saját családjáról, igazából nem tanulásnak, hanem baráti beszélgetésnek tűnt az egész! Bármiről is volt szó, úgy éreztük, hogy egy nagy baráti társaság beszélget éttermekről, oktatásról, bevásárlásról, napi teendőkről – ezért is volt olyan nehéz az elválás, hiszen egészen jól megismertük egymást.

Az iskola jól felszerelt, a tanárok (minden kurzuson) rutinosan alkalmazták az okos táblát, az internetet, videókat néztünk, előre kidolgozott nyelvi feladatok segítségével gyakoroltunk.

Számomra rendkívül hasznos volt ez a képzés, nagy örömmel tapasztaltam, hogy sokkal többet tudok angolul, mint gondoltam volna, segített leküzdeni a megszólalás gátlásait. Köszönöm Mindenkinek, aki lehetővé tette, hogy ilyen kiváló helyen és kiváló tanfolyamon vehessek részt! Remélem, lehetőségem lesz a későbbiekben folytatni a tanulmányaimat!

Máthé Olga



Aki mer, az nyer

Lovagok nyomában-Fluency English Development Afrika és Szicília között

Egy álom valósult meg Máltán az unió legkisebb államában, ahol kéthetes angol nyelvi továbbképzésen vehettem részt három kolléganőmmel együtt 2015. július 19-31. között.

Előzmények: KA1 és KA2 koordinátorként az egyik Erasmus+ pályázati szemináriumon hallottam a máltai angol nyelvi továbbképzési lehetőségről és az ETI-ről.

Angol nyelvtanárként szerencsémre többször is lehetőségem volt az esős Nagy Britanniába eljutni, de bevallom a máltai szubtrópusi klíma még vonzóbbá tette az álmok szövögetését és hajtott a kíváncsiság a nyelviskola megismerése felé is, hiszen megannyi lehetőséget kínálnak a tanulni vágyók számára. A folyékony nyelvtudás kissé megkophat az évek során ezért időnként ráfér a fényezés, frissítés. Az Erasmus+ KA1-es intézményi pályázata szerencsére nemcsak nyelvtanároknak ad lehetőséget a külföldi továbbképzésekre, így rajtam kívül több kollégám is jelezte részvételi szándékát.

A pályázat elkészítése igazi kihívás volt számomra, hiszen a pályázat írás nem éppen a tanári hivatásba vágó feladat, inkább egy külön szakma. Ennek ellenére pár hónappal később egy nyertes pozitív bírálattal büszkélkedhettem a zsebemben és ténylegesen is elmondhatom: Aki mer, az nyer. Iskolánk hat pedagógusa vehet részt a nyári kurzusokon Írországbán, Máltán és Ausztriában.

A szervezési feladatok elvégzése után és a tanév zárásával valóban egyre közelebb kerültünk az álom megvalósításához.

Utazás: Bécsből indult az AIR MALTA járata és két óra elteltével percre pontosan landoltunk a johanniták földjén.

Tanulás: Másnap kíváncsian vettem az irányt az iskola aulájába, ahol a rengeteg tanulni vágyó külföldi mellett feltűnt az iskola falát borító ötletes dekorációk halmaza és egy különleges atmoszféra, amely körüllegte az épületet. Mosolygós arcú, segítőkész munkatársak álltak rendelkezésünkre mindvégig.

Én egy nagyon szimpatikus, főként angol tanárokból álló csoportba kerültem, ahol francia, olasz, spanyol és német kollégák társaságában fejleszthettem tudásomat. **Tomsin** –nak a fiatal máltai angol tanárunknak bizonyára nem volt könnyű dolga velünk, angol tanárokkal, de mégis talált számunkra olyan nehézségű és szintű feladatokat, amelyekkel bizony alaposan feladta a leckét de legalább is komoly gondolkodásra késztetett. Az órarendből és az órák menetéből hamar kiderült az ETI Málta egy professzionális iskola. Az órák tematikáját gondosan és változatosan állították össze.

Nem bántam meg, hogy a **Fluency English Development**-re jelentkeztem, mert mi angol tanárok főként az angol tankönyvekben található rengeteg mennyiségű nyelvtant tanítjuk. A tesztek többsége is a nyelvtant kéri számon. A helyes kiejtés az alapos szókincs és a megfelelő intonáció is nagyon fontos területe a folyékony kommunikációnak nemcsak a jó nyelvtan. Ez a szemlélet tükröződött leginkább az órákon és én is ezt közvetítem majd tanítványaimnak.

A pármunka alatt izgatottan hasonlítottuk össze feladatainkat és hosszas diskurzusokba felejtkeztünk a sztereotípiák vagy éppen az etikai problémák megvitatása közben.

Összevetettük egymás oktatási rendszerét és a feladatok elvégzése közben észrevétlenül szép lassan kibontakoztak a személyiségjegyeink is, egyre jobban megismertük egymást.

Rengeteg hasznos kifejezést és szinonimát tanultam meg. Mindezek mellett ízelítőt kaptunk Málta földrajzából, történelméből, a vallási és kulturális értékeit, szokásait is megismerhettük az ismeretterjesztő órákon. A tantermek jól felszereltek és légkondicionáltak voltak a tanárok pedig naprakészek, figyelmesek és türelmesek voltak mindannyiunkkal, frappánsan illesztették az alapkészségek fejlesztését a beszédközpontú oktatási formához.

A második héten már több közös kulturális programot szerveztünk a tanítás utáni délutánokon és egy esetleges KA2-es projekt terve is felmerült a jövőt illetően. Nemzetközi kapcsolatépítésre nem is lehetne jobb lehetőség, mint a máltai nyelviskolában. Címeiket, elérhetőségeket cseréltünk a szünetekben. Az utolsó tanítási napot egy fantasztikus pszichológiai rajzelemzéssel valamint egy ütős máltai quiz-zel fejeztük be. Ezután pedig a máltai és gozoi ingyencéget felsorakoztató ebéddel zártuk a kéthetes tanfolyamot.

Szabadidős/kulturális programok: Málta valóban egy kis sziget de ugyanakkor egy hatalmas szabadtéri múzeum, ahol mindenki megtalálja a neki tetsző látnivalót, programot. Nekem **Mdina** ódon városa tetszett a legjobban de **Gozo** szigetének keskeny kis utcácskáin is bármikor újra sétálgatnék. **Valetta** a főváros csodálatos épületei, templomai és történelme mindig emlékezetes marad számomra. **Marsaxlokk** halpiacának kínálata ámulatba ejtő és a tengeren ringó színes luzzuk méltán váltak Málta szimbólumává. **Hagar Quim** több ezer éves templomromjai között sétálni szinte már megtiszteltetés volt.

Nem maradhatott ki a három kékség sem a látnivalók sorából: a kék barlang, a kék ablak és a kék lagúna sem és őszintén mondhatom mindannyian megtanultuk újraértelmezni ezt a rabul ejtő színt.

Számomra mégis egy esti tengerparti barbecue party koronázta meg a máltai training-et. **Ghajn Tuffieha** egy aranyszínű homokkal borított öböl, ahol mindössze egy picike étterem van. Az óriás hullámok igazán izgalmassá tették a délutáni fürdözést, de mi igazából a naplemente miatt buszoztunk oda, a máltaiak szerint a legszebb ott látható.

Nemzetközi kis csapatunk nem csalódott az élénk tárulkozó lenyugvó nap látványában és a következő órákban már a holdfényben pompázó táj alapozta meg a hangulatot az ízletes barbecue partyhoz. Az estet egy nagyszerű szóló gitáros zenéje tette még varázslatosabbá, többek között Led Zeppelin, Oasis, és Sting dalait játszva.

A fenti sorok bizonyítják, hogy sokszor elég csupán egy közös nyelv valamilyen szintű ismerete, egy jó hely, néhány hasonló hivatású vagy érdeklődésű ember és létrejön egy csapat, kialakul néhány barátság, rengeteg közös élmény köt össze ismeretlen embereket, hogy aztán újabb álmok szövődhessenek, újabb lehetőségek kapuit nyissák meg kollégáik, tanítványaik, ismerőseik számára.

Köszönet mindenkinek, aki hozzájárult a projekt megvalósításához, sikeréhez.

Kovács Attiláné Zsófi

Budapest, 2015. augusztus 10.



Málta

Csodálatosan szép és tartalmas két hetes kurzuson vettem részt 2015. 07. 19-től 08. 02-ig.

Azért jelentkeztem erre a tanfolyamra, hogy felfrissítsem, kiegészítsem és új ötletekkel gazdagodjak a tanulói motiváció terén. Nem titkolt szándékom, hogy ugyanakkor a titokzatos, és ismeretlen szigetország felfedezése. A hatékony oktatás és az ország kultúrájában való bepillantás remek párosítása valósult meg.

Szerencsésen megérkeztünk. A repüléssel nem voltak gondjaink, Bécsből indultunk. Itt mindenkit bevártunk, akivel együtt fogjuk tölteni az elkövetkező 2 hetet, fiatalos nő-csapat gyűlt össze. Leszállás után indultunk szállásunkhoz a WHITE HOUSE-ba. Szállásunk az iskola mellett van közvetlenül. A kizárólagos után felfedeztük az éjszakai St. Julian's-t.

A képzés helyszíne az ETI volt St. Julian's-ben, amely egy igazi tengerparti turista központ, ill. rengeteg nyelviskolával rendelkezik. Diákok százai érkeznek ide nyelvtanulási szándékkal.

Első nap az iskolában, megismerkedtünk az iskolával és a társainkkal. 10 fős csoportokban sajátítottuk el a tananyagot. Az iskola egy nagyon modern, szuperül felszerelt intézmény volt. Rengeteg embert mozgatott meg az iskola, nem volt káosz flottul ment minden. A képzés remek, a tananyag rendkívül változatos és színes volt. Az oktatás rendkívül jól felszerelt, légkondicionált termekben folyt, így a nagy hőség nem befolyásolt minket.

Tanárnk Tessi nagyon kedvesen fogadott minket, szuper interaktív feladatokkal ösztönözt minket a munkára. Minden nap 8,30-tól délután 14,00-ig tartott a felkészítés.

A tananyag nemcsak újszerű pedagógiai módszereket vonultatott fel, hanem nagy hangsúlyt fektetett a különböző készségek és kulcskompetenciák elsajátítására is.

Az órákon mindig csoportos műhelymunka folyt. Az új és változatos módszereket azonnal ki is próbáltuk. Úgy gondolom, hogy a jövőben nagyon jól tudom majd ezeket a munkámban hasznosítani.

A szabadidőnkét részben városnézéssel, részben kirándulásokkal töltöttük. Az iskola sok szervezett programot kínált, de fakultatívan is lehetőség volt bárhová ellátogatni, hiszen a távolságok nem voltak olyan nagyok.

Csodálatos helyeken jártunk, mint a főváros Valletta, Gozo, az Azúr ablak, Mdina és Rabat, a két középkori város, Comino / Kék Lagúna / Sliema, Marsaxlokk egy tüneményes halászfalu és még sorolhatnám. A kurzus alatt próbáltam megismerni a sokszínű kis országot, annak kultúráját és a kedves embereket, akik mindig nyitottak a turistákkal szemben.

A 2 hét alatt lenyűgözött engem az ország sokszínűsége és az emberek kedvessége. Az iskola lehetőséget nyújtott egyfajta multikulturális közösség megismerésére, eszmecserékre és, ami nagyon fontos, a nyelv gyakorlására.

Élveztük a tanfolyam minden egyes percét, kicsit fájó szívvel köszöntünk el egymástól, de mind emellett már alig várjuk, hogy a tanultakat kamatoztassuk osztályainknál. Elkészültek az ilyenkor szokásos csoportképek és elköszöntünk egymástól.

Köszönöm mindazoknak, akik segítettek, hogy e két hét eredményesen teljen.

Truczko Andrea



Tanártovábbképzés Máltán 2015



at the Blue Window

Nagy izgatottsággal várt, de minden elképzelésemet felülmúló, izgalmas és tanulságos két hetet töltöttem Máltán 2015. július 20-tól augusztus 1-ig. A tanfolyam neve, amelyen részt vettem: Technology-Enhanced Learning.

Két ok miatt jelentkeztem erre a tanfolyamra. Egyrészt, hogy az e területen csekély tapasztalataimat bővítsem, s azt hazaérkezésemkor hasznosíthassam munkámban, másrészt hogy mindezt angol nyelven tanuljam, így frissítve fel a hétköznapiakban oly ritkán használt nyelvtudásomat.

Máltára a legforróbb napokban érkeztünk, s a legforróbb heteket töltöttük ott. Az iskola és a szálló légkondicionálása nagymértékben segített a számomra néha elviselhetetlen klímával való küzdelemben. E mellett az iskola felszereltsége, a bennünket oktató tanár türelme, és az iskolában dolgozó kollégák végtelen kedvessége mind hozzájárult ahhoz, hogy életem egyik legemlékezetesebb két heteként tekinthessek vissza az ott töltött napokra. Külön ki kell emelnem az iskolában dolgozók szakmai felkészültségét, támogató segítségét, és a felénk, vendégek iránt tanúsított türelmét és figyelmességét!

Tanulmányaimat hétköznaponként 8:30-tól 14:00-ig folytattam, melyet kisebb szünetekkel tettünk rugalmassá. Douglas, az oktatónk kiváló humorával tette minden napunkat színessé és izgalmassá, bár erre nem volt szükség, hisz az ott tanultak önmagukban is érdekesek voltak. A főbb témák, amikről tanultam: Create an Avatar, Creating a Website, Creating Animated Sideshows, Creating a Blog, Online Tools, Designing a Webquests, Online Dictionaries, Creating a WIKI, Using the Interactive Whiteboard, Creating Cartoons.

A velem együtt tanuló kollégák spanyol, brit, német, lengyel és román területről érkeztek. Egyedül én képviseltem a magyarokat. Mégsem éreztem magam egyedül, hisz a pedagógus mindenütt pedagógus, hasonló nehézségekkel küzdünk, és az örömeink is ugyanazok. Így cseppet sem éreztem magam idegenként ebben a sokszínű csoportban. Mindannyian érdeklődéssel és kíváncsian vártuk a naponta érkező új és izgalmas tanulnivalókat. Izgatottsággal és kíváncsisággal várom, hogy az ott tanultakat hogyan tudom átadni kollégáimnak, illetve hogyan tehetem hasznossá iskolánkban a Máltán szerzett új ismereteimet. Ez újabb kihívás lesz számomra!

Az ott tanultak önmagukban tették felejthetlenné számomra ezt a két hetet, amelyet a szabadidős programok csupán megkoronáztak. Málta történelme, kultúrája, sokszínűsége és „nagysága” sok élménnyel tett gazdagabbá. Alkalmam nyílt megismerni Málta leghíresebb és legszebb városait és szigetét. San Giljan-ben volt a szállásunk, és ott is tanultunk. Jártam Gozo szigetén, meglátogattam a fővárost, Vallettát, jártam Rabatban, Sliemában, Mdinában és a mesés kis halászfaluban, Marsaxlokkban. Nem hagytam ki a Blue Window és a Blue Grotto csodás látványát sem. Megtekintettem a Templés hihetetlen építményeit, és egynapos körutazással magamba szívtam Málta minden különleges látnivalóját is.

Köszönetemet szeretném kifejezni mindazoknak, akik segítségével eljutottam e csodás helyre, és itt ismerkedhettem meg olyan hasznos dolgokkal, amik tanári munkám minőségét nagymértékben segítik majd a továbbiakban!

Csernák Edina

Továbbképzés Ausztriában

Az Erasmus + keretén belül két hetes továbbképzésen vettem részt Ausztriában 2015. augusztus 3. és 14. közt. Az első hetet Grazban, a másodikat Bécsben töltöttük. A továbbképzést a „Bundesministerium für Bildung und Frauen” (az osztrák oktatási minisztérium) „Kultur und Sprache” szekciója szervezte. A kurzus témája: „Österreich zur Sprache bringen”.

A két hét alatt országismereti témákkal foglalkoztunk. Szó volt Ausztria történelméről, ahol a magyar történelmi események is többször előfordultak. Az osztrák irodalommal kapcsolatos előadáson pedig több példát is hozott az előadó arra, hogy milyen gyakran fordul elő a többnyelvűség az irodalomban. Néhány filmen keresztül az osztrák filmművészet főbb irányvonalai is megismerkedtünk. Igen érdekesek voltak a nyelvészeti példák: a német nyelv Ausztriában beszélt változata főként szókincsében tér el a Németországban beszélt változattól. A komolyan hangzó előadásokat könnyedebb órák tarkították: szituációkat játszottunk képek alapján, reklámszöveget írtunk és adtunk elő tipikus osztrák termékekhez, csoportmunkában fel kellett derítenünk Graz illetve Bécs egy adott részét és ezt a többi csoportnak be kellett mutatnunk. Városnézés keretén belül megismerkedtünk Graz és Bécs nevezetességeivel. Kirándulást tettünk Burgenlandba is, megtekintettük Fraknó várát és a Fertő-tó mellett fekvő Rust városát.

A szállás és az ellátás kiváló volt, a tanfolyam vezetői rendkívül jó munkát végeztek. A csoportunk 23 némettanárból állt, akik a világ minden tájáról érkeztek. Nagyon jól tudtunk együtt dolgozni, a közös nyelv tudása összekötött minket és megkönnyítette az együttműködést.

Mivel a németórákon nem csak a nyelvet oktatjuk, nagyon örülök, hogy részt vehettem ezen a továbbképzésen. Fontosnak tartom az országismereti információk beépítését a nyelvoktatásba, és most az Ausztriával kapcsolatos tudásom bővülhetett. A továbbiakban ezt át tudom adni tanítványaimnak is.

2015. augusztus 21.

Medveczki Katalin

némettanár

Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola



Erasmus +

2015. augusztus 16-án délután érkeztem meg Cork városába. A rakparton tett le a távolsági busz, kis várakozás után idejött értem vendéglátóm, Sean O'Brian. Vele és feleségével laktam egy házban, Cork Douglas nevű negyedében, ami a belvárostól és az iskolától 20 percnyi busz utat jelent. Hétköznap reggelente és este a buszok nagyjából úgy közlekednek, mint a pesti buszok, hétvégén azonban nagyon megritkítják a járatokat.

A tanfolyam a belvárosban kapott helyet, a Finnbare székesegyház szomszédságában. Viszonylag sok csoportban folyt oktatás, a tanulók zömében fiatalok voltak, a világ minden tájáról.

A saját csoportom összetétele nem volt annyira vegyes, tekintve, hogy uniós projektről volt szó, a csoport tagjai is uniós országokból érkeztek. Az első héten 15 fővel indultunk, de hárman csak egy hétre érkeztek. A második hétre is ott maradó nagyon jól összeszokott, lelkes csoport vidám, de sűrű programokkal teli két hetet tudhat magáénak. A délelőttök zöme nyelvi képzéssel, frissítéssel telt: témáink között szerepelt kiejtés gyakorlat, nyelvtani ismétlés, irodalom és mitológia is. A munkaformák is vegyesek voltak, hol párban, hol csoportban, hol önállóan dolgoztunk. A csoportok összetétele is folyton változott. A második nap külső helyszínen dolgoztunk, a várost kellett felfedeznünk, információt gyűjtenünk és a harmadik napra prezentációt készítenünk. Nagyon jó tapasztalatokat szereztünk az emberekről, ilyen segítőkészséget még nem tapasztaltunk, mint az íreknél.

A délutánok a kultúra jegyében teltek. Ilyenkor keltünk útra és tekintettük meg a város nevezetességeit, rejtettebb kincseit. Vagy épp maradtunk az iskolában és hallgattuk meg a tanár úr élvezetes, szemléletes előadásait az ír történelemről, társadalmáról, gazdasági helyzetéről, uniós kapcsolatokról. Igazán jó és élvezetes előadásaink voltak. Az első héten eljutottunk Cobh városába is, megtapasztalva az ír vonatok kiszámíthatóságát, valamint egész napos kiránduláson vettünk részt Kerry tartományban, megcsodálva az ország természeti kincseit, betekintést nyerve az ír hagyományokba és nyelvbe. A program nagyon jól szervezett volt, de nyilván sokkal több időt is el tudtunk volna tölteni itt.

A második hét is hasonló beosztással, délelőtt angol nyelvi feladatokkal, délután pedig kulturális programokkal telt. Hétfőn volt egy félnapos kirándulásunk Kinsale-be. Ez egy kis kikötő város a tengerparton, színes, vidám házakkal, sok-sok hajóval. Felkerestük a bormúzeumot, megtekintettük és bejártuk a kikötő zegzugos utcáit. A következő délutánok Írország és az EU helyzetéről, kapcsolatáról, jelenéről és múltjáról szóltak, de beszélgettünk az írek oktatási rendszeréről, pénzügyi helyzetéről, válságkezeléséről is.

A csoport önerőből is nagyon aktív volt, tettünk kirándulást Blarney-ba, Midletonba, újabb részleteket megismerve az írek történelméből. De vettünk részt ír tánc és zenei előadáson is, betekintést nyerve zenei kultúrájukba. Mindent összevetve nagyon tartalmas, izgalmas két hétben volt részem, nyelvileg hasznos dolgokat tanultam és megismertem az unió egy újabb nemzetét, történelmével, irodalmával és nem utolsósorban lakosaival együtt. A pályázat elősegített új kollégák megismerésében, közösen próbáltunk megoldást találni olyan országhatárokon átívelő nevelési problémákra, amelyekkel nap, mint nap bármelyikünk találkozhat. De merítettünk erőt egymás sikereiből és tanultunk egymás módszereiről is. Nagyon lelkes, gyerekorientált csapat gyűlt össze, óvoda pedagógustól kezdve a fiatal felnőtteket tanító kollegáig, sokakban fogalmazódott meg a további kooperáció gondolata, közös projekt témákat keresve.

Tanáraink: **Angela Keohane**, aki nagyon jól osztotta be a csoportot a feladatok szerint. **Micael O'Connor**, akinek megnyerő személyisége a leadott anyagon túl is mindig szolgált valami meglepetéssel, valami plusz információval, és aki a spontán beszélgetések ideje alatt is nagyon tudatosan figyelt a csoporttagok nemzetiségére.

Házigazdám: Sean és Rosarii O'Brain voltak. Kedves, gyakorlott házigazdák voltak, a ház nagyon szép, tiszta, rendezett volt. Az ellátás ugyan nem volt teljesen olyan, mint amit a szerződésben leírtak, de élelemvásárlásra mindig akadt időm. Ráadásul nem számítottam külön utazási költségre, de egyszerűbb és olcsóbb volt bérletet vennem, mint mindig a buszjegyet fizetni. Legközelebb talán szerencsésebb lesz önálló szállást találni.

Mindazonáltal köszönettel tartozom a projektkoordinátorunknak és a kollégáimnak is, akik segítettek a projekt megvalósításában.

Nemes Judit

